

JOHN DEERE
WORLDWIDE COMMERCIAL & CONSUMER
EQUIPMENT DIVISION

Utility Cart
10AT

OMM153662 K4

LIVRET D'ENTRETIEN



JOHN DEERE

Toutes les informations, illustrations et caractéristiques contenues dans la présente publication sont à jour au moment de la mise sous presse, le constructeur se réservant le droit d'apporter sans notification toute modification jugée appropriée.

COPYRIGHT© 2004

Deere & Co.

John Deere Worldwide Commercial and Consumer Equipment Division

Tous droits réservés

Éditions précédentes

COPYRIGHT©

Version nord-américaine

Imprimé aux États-Unis



NUMÉROS D'IDENTIFICATION DU PRODUIT

Numéros d'identification du produit

Compatibilité du produit

Cette remorque utilitaire est conçue pour les véhicules utilitaires tout terrain et les tracteurs de pelouse et jardin.

Informations relatives à l'achat

Bac de ramassage

Modèle 10AT

Inscrire les informations relatives à l'achat dans les espaces ci-dessous.

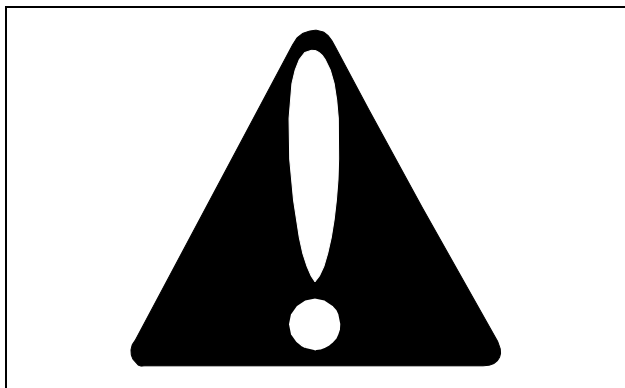
DATE D'ACHAT :

NOM DU CONCESSIONNAIRE :

N° TÉL. DU CONCESSIONNAIRE :

Autocollants de sécurité

Autocollants de sécurité



Safety-Alert Symbol

Les autocollants de sécurité présentés dans cette section sont apposés sur la machine à des emplacements importants pour attirer l'attention sur des dangers potentiels.

Sur les autocollants apposés sur la machine, le triangle de sécurité accompagne les mots DANGER, AVERTISSEMENT et ATTENTION. DANGER signale les dangers les plus graves.

Si nécessaire, le livret d'entretien signale également les dangers potentiels par des messages de sécurité précédés du mot ATTENTION et d'un triangle de sécurité.

ATTENTION



MX21871, M153406

Pour éviter les risques de blessures causées par la perte de contrôle ou de stabilité :

- Ne pas dépasser la capacité de charge maximum du véhicule de remorquage indiquée dans le livret d'entretien du véhicule.
- Ne pas dépasser la capacité de charge maximum du bac indiquée dans le livret d'entretien du bac.
- Réduire la charge du bac dans les pentes et/ou sur les surfaces glissantes.
- Ne pas dépasser 48 km/h (30 mph) lors du remorquage du bac.
- Ce transporteur n'est pas conçu pour circuler sur les autoroutes ou sur les voies publiques.

Sécurité

Lire les consignes générales de sécurité, à suivre lors du fonctionnement, contenues dans le livret d'entretien pour toute information supplémentaire quant à la sécurité.

Fonctionnement en toute sécurité

- Ne pas laisser les enfants ou les personnes n'ayant pas reçu la formation nécessaire se servir de la machine.
- Ne laisser personne, surtout pas d'enfants, monter sur la machine ou l'outil. Les passagers risquent d'être blessés, heurtés par des objets ou projetés hors de la machine. De plus, les passagers limitent le champ de vision du conducteur et rendent la conduite dangereuse.
- Cet outil est conçu pour une utilisation de soin de pelouse et des applications domestiques. Ne pas remorquer derrière un véhicule sur une voie publique ou à haute vitesse.
- Vérifier le fonctionnement des freins de la machine avant toute utilisation. Effectuer le réglage ou l'entretien des freins selon le besoin.
- Ne pas conduire la machine à vitesse élevée lors du remorquage d'un outil. Avancer lentement sur les terrains accidentés.
- Veiller à ce que toutes les pièces soient en bon état et installées correctement. Réparer immédiatement tout dommage. Remplacer les pièces usées ou détériorées. Remplacer tous les autocollants illisibles ou endommagés.

MONTAGE

• Ne pas apporter de modifications à la machine ou aux dispositifs de sécurité. Toute modification apportée à la machine ou à l'outil sans autorisation préalable risque d'affecter son fonctionnement et d'en compromettre la sécurité.

Remorquage de charges en toute sécurité

- La distance de freinage augmente avec la vitesse et le poids de la charge tractée. Rouler doucement et prévoir un délai et une distance supplémentaires pour s'arrêter.
- Le poids remorqué total ne doit pas dépasser les limites indiquées dans le livret d'entretien du véhicule de remorquage.
- Une charge remorquée excessive peut provoquer une perte de traction ou une perte du contrôle dans les pentes. Réduire la charge remorquée lors du fonctionnement dans les pentes.
- Ne jamais autoriser des enfants ou à tout autre tiers dans ou sur un équipement tracté.
- N'utiliser que des attelages homologués. Ne procéder au remorquage qu'avec une machine équipée d'un attelage conçu pour le remorquage. Attacher l'outil remorqué uniquement au point d'attelage homologué.
- Suivre les recommandations du fabricant concernant les limites de poids pour l'outil remorqué et le remorquage en pente. Utiliser des contrepoids ou des masses d'alourdissement selon les recommandations du livret d'entretien de la machine.
- Ne pas prendre de virages serrés. Faire preuve de prudence supplémentaire dans les virages ou pour une utilisation dans des conditions de sol défavorables. Faire preuve de prudence en marche arrière.
- Dans les descentes, ne pas mettre la machine au point mort ou en roue libre.

Protection des tiers

- Ne laisser personne s'approcher lorsque l'outil remorqué fonctionne.
- Avant de faire marche arrière avec l'outil, regarder attentivement derrière ce dernier et vérifier qu'il n'y a personne.

Ne pas transporter de passagers sur l'outil lors du remorquage.

Ne pas transporter de passagers sur l'outil lors du remorquage.

Les passagers peuvent être blessés par des objets projetés ou être eux-mêmes projetés hors de l'outil remorqué lors de démarrages, d'arrêts ou de virages brusques.

Les passagers gênent la visibilité de l'opérateur et rendent le fonctionnement de l'outil dangereux.

Ne pas laisser monter de passagers sur le support d'attelage.

Ne pas approcher les pieds de la barre d'attelage

Avant de décrocher un outil de la plaque d'attelage de la machine :

- Décharger l'outil.
- Arrêter l'outil sur une surface plate.
- Arrêter le moteur de la machine.
- Serrer le frein de stationnement de la machine.
- Caler les roues de l'outil.
- Ne pas mettre les pieds sous la barre d'attelage.

Montage

Boîte de pièces

Qté.	Description
1	Plate-forme du bac en polyester
2	Barres d'inclinaison de renforcement
1	Support de l'essieu
1	Essieu
2	Pneus et roues
1	Barre d'attelage
1	Support de verrouillage de la plate-forme
1	Aile droite
1	Aile gauche

Sac de pièces

Qté.	Description
16	Vis à tête ronde de 5/16 x 1 pouce
5	Vis hexagonale de 3/8 x 3/4 pouce
16	Écrou hexagonal de 5/16 pouce
5	Écrou hexagonal de 3/8 pouce
16	Rondelle de blocage 5/16 pouce
5	Rondelle de blocage 3/8 pouce
4	Rondelle plate 3/8 pouce
22	Rondelle plate 5/16 pouce
2	Vis à embase 5/16 pouce
2	Rondelle épaisse
1	Coupleur d'attelage 1 7/8 pouce
1	Broche d'attelage
2	Protection de la roue
2	Entretoise de roue
1	Goupille-ressort de verrouillage, 1/8 pouce
1	Tampon de caoutchouc
2	Bague de la machine 1 pouce
1	Autocollant d'attention

Montage du bac

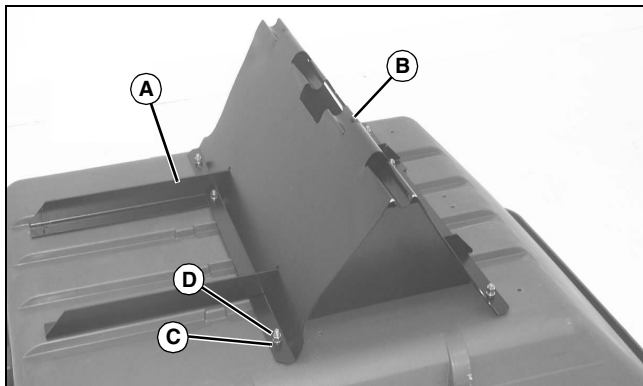
Pour monter le bac, procéder comme suit.

- Ne pas mettre au rebut le séparateur de la plate-forme en carton, il peut servir de modèle pour créer des séparateurs pour le bac.

MONTAGE

- Placer des morceaux de carton sous la caisse du bac afin d'éviter d'érafler le fini.
- Placer toutes les têtes des vis à l'intérieur de la caisse du bac.

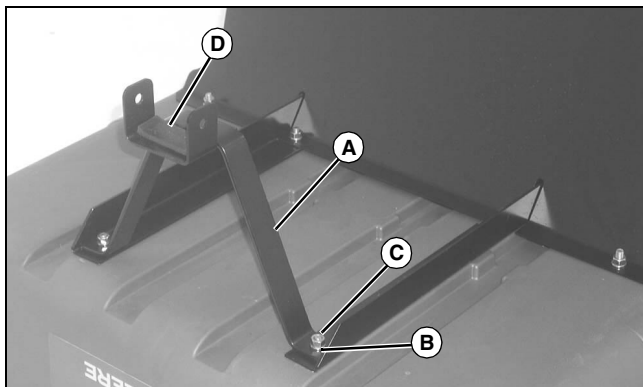
Pose des barres de renfort et du support de l'essieu



MX20992

1. Placer les barres de renfort (A) et les supports d'essieu (B) sur la plate-forme du bac.
2. Installer huit vis à métaux à tête ronde de 5/16 x 1 pouce et huit rondelles plates de 5/16 pouce depuis l'intérieur de la plate-forme du bac et par les barres de renfort et le support d'essieu.
3. Fixer les vis à l'aide de huit rondelles de blocage de 5/16 pouce (C) et huit écrous hexagonaux de 5/16 pouce (D).

Installation de la plate-forme du support de verrouillage

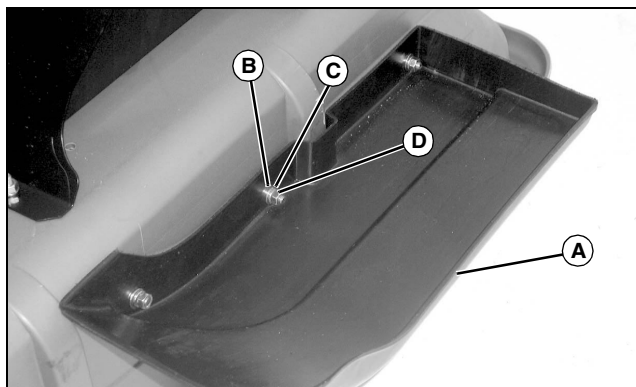


MX20993

1. Placer la plate-forme du support de verrouillage (A) sur le bac.
2. Installer deux vis à métaux à tête ronde de 5/16 x 1 pouce et deux rondelles plates de 5/16 pouce depuis l'intérieur de la plate-forme du bac et par les barres de renfort et le support de verrouillage.
3. Fixer avec deux rondelles de blocage de 5/16 pouce (B) et deux écrous hexagonaux de 5/16 pouce (C).
4. Serrer les écrous hexagonaux.
5. Coller le tampon de caoutchouc (D) au support de verrouillage.

Pose des garde-boue

NOTE : Procéder aux étapes suivantes pour les deux garde-boues.

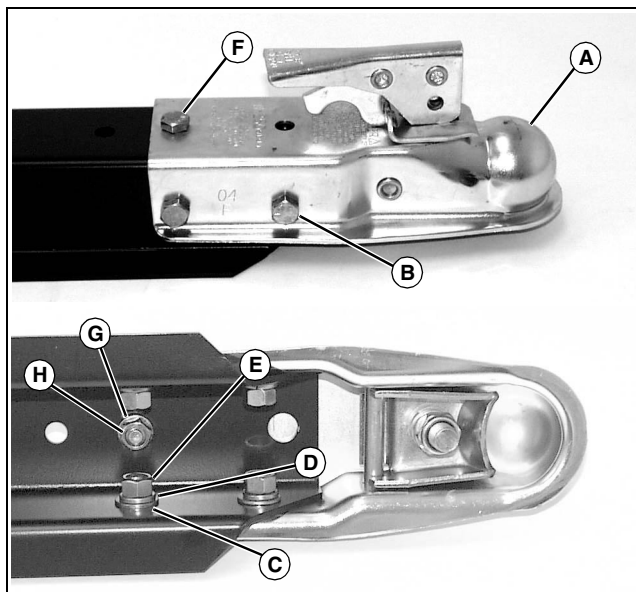


MX20994

1. Poser le garde-boue (A) sur la plate-forme du bac.
2. Installer trois vis à métaux à tête ronde de 5/16 x 1 pouce et trois rondelles plates de 5/16 pouce depuis l'intérieur de la plate-forme du bac par le garde-boue.
3. Poser trois rondelles plates de 5/16 pouce (B) et trois rondelles de blocage de 5/16 pouce (C) sur les vis ; puis fixer trois écrous hexagonaux de 5/16 pouce (D).

Assembler la barre d'attelage

Assembler la barre à l'attelage

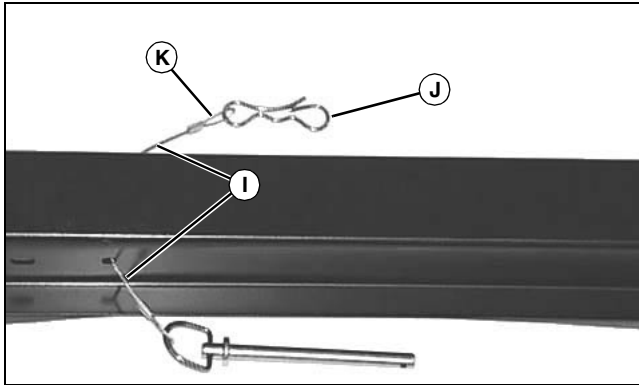


MX20995, MX20996

1. Poser l'attelage (A) sur la barre d'attelage.
2. Poser quatre vis hexagonales 3/8 x 3/4 pouce (B) dans l'attelage et la barre d'attelage.
3. Poser quatre rondelles plates de 3/8 pouce (C), quatre rondelles de blocage de 3/8 pouce (D) sur les vis hexagonales et fixer avec quatre écrous hexagonaux de 3/8 pouce (E).
4. Poser une vis hexagonale 3/8 x 3/4 pouce (F) dans l'attelage et la barre d'attelage.
5. Poser une rondelle de blocage de 3/8 pouce (G) sur la vis hexagonale et fixer avec un écrou hexagonal de 3/8 pouce (H).

INSTALLATION

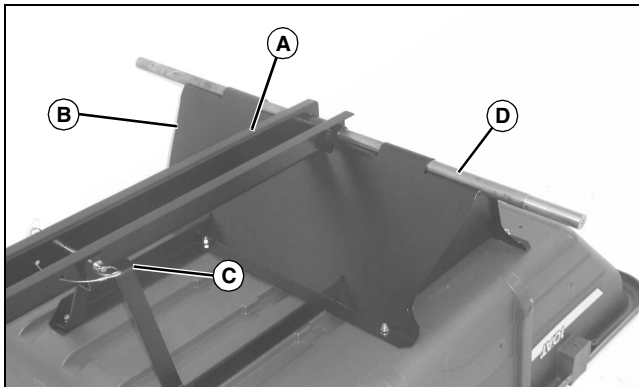
Assembler la broche à la barre d'attelage



MX20997

1. Fileter le câble (I) dans l'orifice de la barre d'attelage.
2. Accrocher la goupille-ressort de verrouillage (J) dans la boucle (K) à l'extrémité du câble.

Pose de l'essieu et de la barre d'attelage

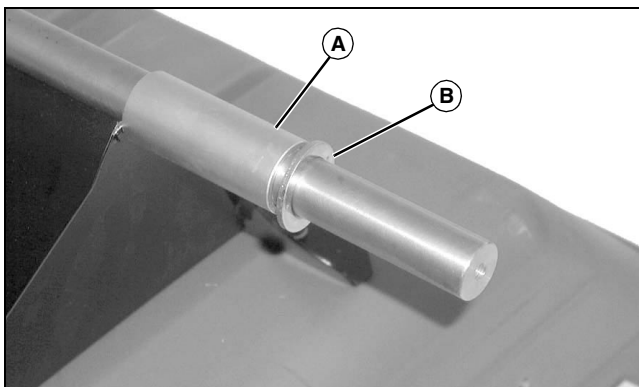


1. Placer la barre d'attelage (A) sur le support de l'essieu (B) et le support de verrouillage de la plate-forme (C).

NOTE : Pour faciliter la pose, graisser légèrement l'essieu.

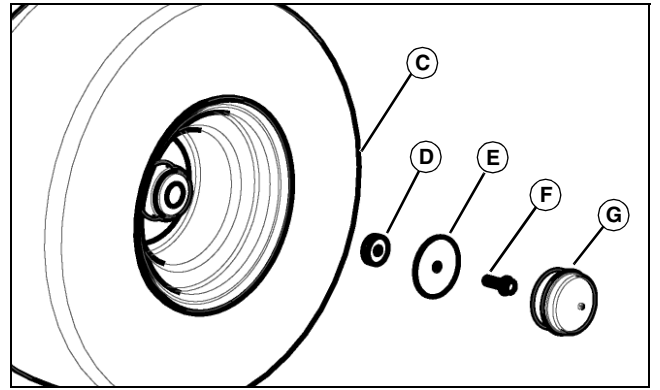
2. Insérer l'essieu (D) sur son support et la barre d'attelage.

Pose des roues du bac



MX20999

1. Faire glisser une entretoise de roue (A) et une bague de 1 pouce (B) sur l'essieu.



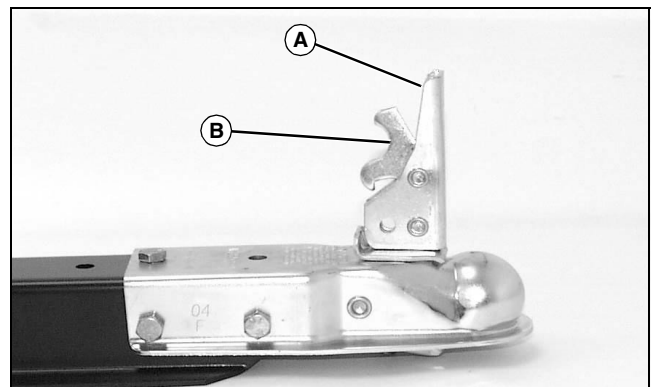
MX21867

2. Poser une roue (C) (tige de valve vers l'extérieur) sur l'essieu.
3. Poser une rondelle épaisse (D), une grande rondelle plate de moyeu (E) et une vis à embase de 5/16 pouce (F) sur l'essieu.
4. Répéter l'opération pour l'autre roue.
5. Serrer fermement les vis après la pose des deux roues.
6. Pousser les capuchons de moyeu (G) sur la grande rondelle plate (E) de chaque roue.
7. Gonfler les pneus à la pression correcte.

Installation

Pose du bac

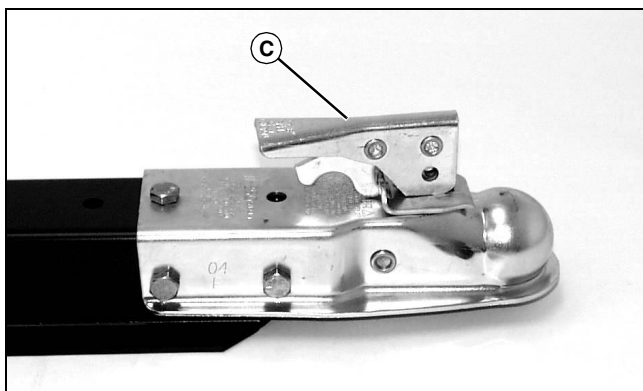
1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité du manuel de l'opérateur.)



MX21868

2. Appuyer sur la languette de verrouillage (A) et tirer le levier vers l'avant pour le déverrouiller.
3. Aligner la barre d'attelage du bac avec celle de la machine.
4. Placer l'attelage du bac sur le réceptacle de l'attelage de la machine.

DÉPOSE



MX20995

5. Pousser le levier (C) vers le bas pour verrouiller le support d'attelage sur le réceptacle d'attelage de la machine.

Dépose

Retrait du bac

NOTE : Voir les illustrations dans la section *Installation*, ci-avant dans ce livret.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité du manuel de l'opérateur.)

2. Décharger le bac.



ATTENTION : Risque de blessures ! Ne pas approcher les pieds de la barre d'attelage.

3. Appuyer sur la languette de verrouillage et tirer le levier vers l'avant pour le déverrouiller.

4. Éloigner le bac de la machine. Caler les roues du bac.

5. Pousser le levier vers le bas en position verrouillée pour le remisage.

Fonctionnement

Détermination du poids du bac



ATTENTION : Risque de blessures ! Une charge remorquée excessive peut provoquer une perte de traction ou une perte de contrôle dans les pentes. La distance de freinage augmente avec la vitesse et le poids de la charge tractée.

Le poids tracté total ne doit pas dépasser le poids combiné de la machine qui remorque, du lest et de l'opérateur.

Les poids maximum du bac chargé indiqués ci-après correspondent au poids moyen de chaque modèle de bac chargé à ras avec du sable sec.

Modèle du bac	Poids chargé
10AT	318 kg (700 lb)



ATTENTION : Risque de blessures ! Si le poids est insuffisant lors du remorquage du bac, ajouter des masses d'alourdissement sur les roues arrière. L'ajout de masses d'alourdissement derrière les roues arrière peut affecter la direction de la machine.

Le poids maximum du bac varie selon le poids de la machine de remorquage et le poids de l'opérateur. Pour déterminer la capacité maximum du bac, ajouter le poids de la machine à celui de l'opérateur.

La charge du bac doit être réduite lors du fonctionnement sur une pente ou sur des surfaces glissantes afin de maintenir la stabilité, quelle que soit l'utilisation du bac.

Exemple :

Si le poids de la machine de remorquage est 225 kg (500 lb)
de :

Ajouter le poids de l'opérateur : 90 kg (200 lb)

Le poids combiné est égal à 318 kg (700 lb)

Afin de maintenir la stabilité en utilisant le bac dans cet exemple, ne pas transporter plus de 318 kg (700 lb) sans préalablement ajouter de lest supplémentaire à la machine de remorquage.

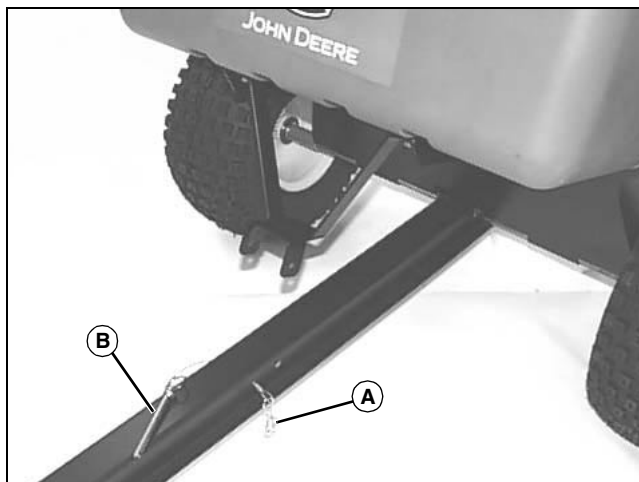
Déchargement du bac

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)



ATTENTION : Risque de blessures ! Avant de déverser le bac :

- Garer la machine en toute sécurité.
- Avant de faire marche arrière, s'assurer qu'il n'y a personne dans l'aire de travail et surtout pas d'enfant.
- S'assurer que le bac est posé sur la machine de remorquage.

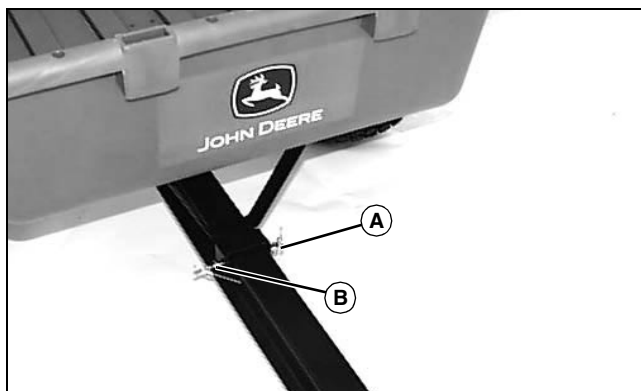


MX21870

2. Déposer la goupille-ressort de verrouillage (A) de l'axe d'attelage (B), puis déposer ce dernier de la barre d'attelage.

3. Incliner la caisse du bac vers l'arrière et décharger le bac.

CARACTÉRISTIQUES



MX21869

4. Pousser le bac en position de remorquage, insérer l'axe d'attelage (B) dans la barre d'attelage et fixer à l'aide d'une goupille-ressort de verrouillage (A).

Caractéristiques

10AT Cart

Capacité du bac (amoncellement) 0,28 m³ (10 cu ft)

Charge maximum 318 kg (700 lb)

Poids à vide 51 kg (113.5 lb)

Poids maximum du timon 32 kg (70 lb)

Poids maximum du timon – à vide 14 kg (30 lb)

NOTE : Consulter le livret d'entretien du véhicule de remorquage pour connaître la charge de la flèche d'attelage autorisée.

Pneus

Taille 18.00x9.5x8

Pression de gonflage 69 kPa (10 psi)

Obtention d'un entretien de qualité

La qualité John Deere se retrouve également au niveau du service

John Deere assure une procédure de prise en charge des questions et des problèmes éventuels pour garantir que la qualité qui caractérise les produits se prolonge avec les pièces et l'assistance en matière d'entretien fournies par les concessionnaires John Deere.

Suivre les étapes suivantes pour obtenir une réponse à toute question relative au produit.

1. Consulter les livrets d'entretien de l'outil et de la machine.

2. Contacter le concessionnaire John Deere pour toute question restée sans réponse.

3. En Amérique du Nord ou au Canada, appeler le centre de communication client de John Deere.

- Appeler le 1-800-537-8233 et communiquer le numéro de série et de modèle du produit.

